



TABLE DES MATIERES

TABLE DES MATIERES	2
Mot de la Présidente.....	6
2017 c'est :	6
Présentation de l'Association et du lieu.....	12
Le lieu et ses horaires	12
Le comité de l'Association	13
L'équipe du Terrain.....	15
Contexte du lieu	19
Enjeux issus de l'environnement socio-culturel et socio-économique du quartier.....	19
Mission professionnelle et finalités socio-culturelles.....	20
Le quotidien au Terrain	23
Activités de base	23
Les repas et les goûters.....	24
Activités spécifiques : les sorties	26

Les animaux.....	28
Travaux animaux.....	29
Les vacances.....	30
Vacances de février.....	30
Vacances de Pâques	30
Vacances d'été.....	32
Vacances d'automne.....	35
Les fêtes.....	37
Fête du Bonhomme Hiver.....	37
Dièses et bémols dans la préparation d'un spectacle en accueil libre.....	39
Fête des 30 ans.....	40
Fête de Noël et de fin d'année.....	43
Actions accomplies	45
Intervenants extérieurs	45
Aménagements intérieurs et extérieurs	45

Intégration d'un enfant en situation de handicap	46
Collaboration avec l'AEMO	47
Situations complexes	49
Fréquentation	49
Enfants à besoins spécifiques	50
Enfants nécessitant un appui externe	53
Communication.....	56
Publicité, journaux	56
Problématique rencontrée concernant l'information au Terrain d'Aventure	59
Tripartite (FASe, Ville de Lancy, TAPL)	60
Objectifs opérationnels 2017.....	60
Résumé des objectifs et contributions du TAPL	62
Collaborations extérieures	65
Bilan et perspectives	68
Questions et réflexions.....	68

La communication du Terrain.....	68
Des changements d’horaires	68
La création d’un Pedibus	69
Les devoirs au TAPL.....	69
Conclusion	72
Remerciements	75
Comptabilité.....	81

MOT DE LA PRÉSIDENTE

2017 c'est :

les 30 ans du Terrain d'Aventure du Petit-Lancy ; tant d'années où professionnels comme bénévoles travaillent ensemble pour les bienfaits de l'animation socio-culturelle du quartier ;

les 20 ans d'animation au sein du TAPL de M. Jacques Dessieux, fidèle animateur et toujours autant investi depuis ces nombreuses années. Nous tenons sincèrement à le remercier et le féliciter de ses loyaux et bons services ; nous nous réjouissons de continuer cette belle et fructueuse collaboration très enrichissante ;

le départ à une pré-retraite de notre secrétaire administrative, Mme Michèle Matthey. Nous la remercions pour tout le travail accompli durant ses 9 ans de précieuse collaboration. Toujours à l'écoute, toujours prête à aider dans la joie et la bonne humeur, Michèle est perçue comme « une personne en or massif ». Nous lui souhaitons une heureuse retraite à son image ;



l'arrivée de notre nouvelle secrétaire, Mme Isabelle Marchal, fin 2017, qui a su immédiatement reprendre le flambeau du poste ;
les 15 ans de notre trésorier, M. Christian Müller ; les 12 ans de la Présidente ; les 10 ans de la Vice-Présidente qui assume son poste à merveille et ensuite les 9 jusqu'à 3 ans des autres membres du comité.

Toutes ces années, tous ces moments agréables de partage dont on se souviendra longtemps, ça ne s'écrit pas, ça ne se lit pas, ça se vit, et puis ça coûte moins cher que l'électricité et ça donne autant de lumière !

En tant que Présidente de ce Centre, j'ai la joie mais aussi la fierté de partager avec le comité et nos professionnels une conviction qu'ensemble et dans un esprit solidaire, nous réalisons de belles choses.

Enfants comme adultes ont leur place au sein du Terrain et c'est avec respect, écoute et partage que nous collaborons toutes et tous ensemble. Les valeurs que nous défendons et le sens que nous donnons à nos actions sont notre force et, ainsi que l'ont fait nos prédécesseurs, nous faisons perdurer cette philosophie, afin que notre îlot paradisiaque, au milieu des barres d'immeubles, le reste.

Ainsi que je l'ai déjà formulé, la force d'une association et de son équipe, ce sont leurs valeurs et le sens qu'elles donnent à leurs actions.

Tout ceci ne serait possible sans la présence d'un comité de bénévoles actifs qui, rappelons-le, donnent sans compter de leur temps mais aussi d'une équipe de professionnels d'animateurs et de moniteurs entreprenants, attentifs et forts sympathiques. Un tout grand merci à eux !

Nous profitons de remercier la Fédération des Centres de Loisirs et de Rencontres (FCLR), pour le soutien qu'elle offre au comité.

Un grand merci à notre coordinateur de région FASE, M. Guy Musy qui est toujours disponible et ne manque pas de prendre le temps de nous écouter, conseiller et de nous venir en aide lorsque nous en avons besoin. Il en va de même de la FASE qui défend les valeurs de l'animation socio-culturelle et qui s'occupe, entre autres, des salaires et de la formation de nos professionnels.

Nos vifs remerciements vont également à la Ville de Lancy pour le budget de fonctionnement qu'elle nous alloue chaque année ainsi qu'une partie des salaires de nos employés. Nous remercions aussi notre magistrat, M. Frédéric Renevey qui a beaucoup de plaisir à

suivre les aventures du Terrain au travers des procès-verbaux de notre charmant secrétaire, M. Dominique Jindra.

Notre reconnaissance va à la Ville d'Onex qui, grâce à sa participation financière, permet au Terrain de pouvoir continuer à accueillir les enfants onésiens. Pour rappel, c'est à la suite d'une hausse de fréquentation importante d'enfants, essentiellement pendant les vacances scolaires, ne nous permettant plus de les encadrer dans les normes de sécurité requises par la Fondation de l'Animation Socioculturelle (FASe), que l'Association a souhaité trouver un arrangement avec la Ville d'Onex, afin que les enfants des deux communes Lancy et Onex, puissent continuer à fréquenter le Terrain.

Un grand merci à notre comptable, Mme Stéphanie Vitelli qui nous fournit une aide précieuse. Toute ma gratitude va aux professionnels du Centre ainsi qu'aux bénévoles du quartier qui nous épaulent dans l'organisation des fêtes, ainsi qu'à notre femme de ménage, notre grande fée du logis depuis plus de 20 ans.



PRÉSENTATION DE L'ASSOCIATION ET DU LIEU

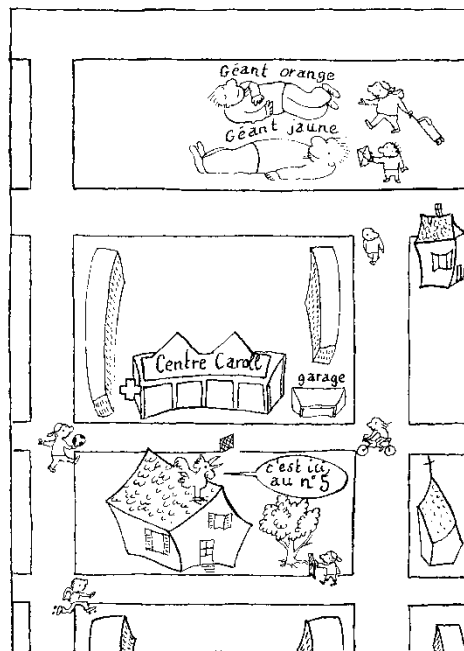
Le lieu et ses horaires

Le Terrain d'Aventure du Petit-Lancy est une maison entourée d'un jardin et d'un coin animaux, dédiée aux enfants entre 6 ans et 13 ans.

Horaires d'ouverture : lundi, mardi, jeudi et vendredi de 16h à 18h d'octobre à Pâques et de 16h à 18h45 de Pâques à octobre. Les mercredis de 9h à 18h et les samedis de 13h à 18h durant toute l'année.

Pendant les vacances scolaires, le Terrain ouvre ses portes de 10h à 18h.

Les mercredis et pendant les vacances, les enfants ont la possibilité de manger sur place.



Pour inscrire son enfant au Terrain d'Aventure, l'un de ses parents au moins, doit rencontrer un/e animateur/trice de l'équipe et s'informer au sujet de l'accueil libre, des valeurs et des buts de ce lieu. L'enfant signe la charte du Terrain lors de son inscription.

Le comité de l'Association

L'Association du Terrain d'Aventure du Petit-Lancy a été créée en 1987.

Le comité de l'Association supervise la gestion du lieu, se prononce sur les orientations et les activités et soutient l'équipe d'animation dans ses projets et ses réflexions.

Actuellement le comité est composé de : Sabrina Rossi, Présidente; Nathalie Prinz Margari, Vice-Présidente; Christian Müller, trésorier; Sandrine Savi, membre et déléguée LIPAD; Marie Thiam, membre; Kristina Hristova, membre, Carla Torrado et Célia Pires, membres et déléguées à la FCLR; Dominique Jindra, membre et secrétaire.



L'équipe du Terrain

Les animateurs(trices) socioculturels(elles) se partagent un 250% de temps de travail : il s'agit d'Ana Martins, Noémie Marugg, Aude Weber et Jacques Dessieux. Au début de l'année, Jacques et Ana se sont répartis le temps de travail de Noémie pendant son congé maternité. Noémie Marugg a réintégré l'équipe le 17 février 2017. Depuis le 1^{er} novembre 2017, Nadejda Nidegger remplace Ana Martins, en congé maladie.

Les moniteurs(trices) : Linda Nestor, Lydie Zanzen, Annina Meyer, Jocelyn Daloz. Annina et Linda, en congé maternité ont été remplacées par Nathalie Dietschi et Léo Debois.



La secrétaire : 15%

Michèle Matthey

Michèle Matthey a pris sa retraite le 30 novembre. Isabelle Marchal a pris la relève dès le 1^{er} décembre 2017.

La comptable : 10%

Stéphanie Vitelli

Pendant son arrêt maladie, Stéphanie Vitelli a été remplacée par Richard Folly Gozo. Elle a réintégré l'équipe en octobre 2017.

Cette année, l'équipe a connu beaucoup de tournus et de remplacements, ce qui a occasionné des surcharges de travail.

La femme de ménage

Depuis le 1^{er} janvier 2017, notre femme de ménage, Déolinda Rodriguez dispose de 4 heures de ménage supplémentaires. Elle passe de 6 heures à 10 heures. Ce qui lui permet de venir 4 fois par semaine au lieu de 3 fois et lui donne le temps de faire un tournus de ménage dans la maison.

Les stagiaires

Avant l'été, Kevin Prahin a effectué un stage d'observation d'une semaine.

Du 21 août 2017 au 21 janvier 2018, Mélody Despont-Marin, ancienne enfant du Terrain, a effectué son premier stage de formation pratique HETS. Les enfants et l'équipe ont beaucoup apprécié sa présence énergique et positive. Le suivi de stage s'est avéré une expérience riche pour Melody et Jacques. Le stage s'est bien déroulé.





Contexte du lieu

Enjeux issus de l'environnement socio-culturel et socio-économique du quartier

Le Terrain d'Aventure du Petit-Lancy se situe dans un quartier résidentiel dense et multiculturel. A l'exception des centres commerciaux, de la poste et de quelques cafés, il n'y a pas de véritable centre de rencontre ni d'endroit faisant office de « place du village ». L'équipe n'observe pas de tensions sociales particulières. Il existe même un esprit de quartier entre les habitants.

Depuis quelques années, nous observons que la population des immeubles proches du TAPL se modifie. Les enfants ont grandi et ont quitté leurs parents. Nous constatons aussi un plus grand nombre de personnes âgées. Par ailleurs, certaines familles se sont transformées en familles monoparentales avec l'apparition de difficultés économiques liées à leur nouvelle situation. Il nous semble qu'une certaine forme de précarité économique existe. Beaucoup de famille peinent à joindre les deux bouts. Nous avons dû par exemple trouver quelques arrangements financiers pour que des enfants puissent continuer à fréquenter le TAPL.

Mission professionnelle et finalités socio-culturelles

L'équipe d'animation établit une relation de confiance avec chaque enfant accueilli et œuvre dans une optique de prévention. Il s'agit d'être à la fois attentif à la spécificité de chacun et à la dynamique de groupe. L'équipe met en place des moments d'échange avec les enfants pour soutenir la cohésion du groupe. Elle s'attache à accompagner les enfants qui nécessitent plus d'attention, et si nécessaire, collabore avec les familles et/ou le réseau professionnel (SPMI, OMP, AEMO, GIAP, infirmière scolaire...).

Dans un tel lieu, l'enfant fait l'apprentissage d'une forme d'autonomie et de respect des autres grâce à la vie collective : préparation d'un repas pris en commun, jeux collectifs ou spontanés. Il peut aussi choisir de s'initier à toutes sortes d'activités manuelles et sportives, découvrant ainsi de nouveaux intérêts. Ceci est également le cas lors des sorties variées proposées tout au long de l'année.

L'équipe s'attelle également à favoriser les échanges et la création de liens entre les habitants grâce aux fêtes qu'elle organise : fête du Bonhomme Hiver et fête de fin d'été. Elle est l'un des acteurs de la fête Caroline en participant activement aux séances du comité d'organisation composé d'habitants du quartier et d'autres associations.





LE QUOTIDIEN AU TERRAIN

Activités de base

L'équipe propose aux enfants toutes sortes d'activités manuelles, des jeux, et accompagne, si besoin, leurs activités spontanées.

Les mercredis et pendant les vacances, les enfants inscrits au repas sont appelés à participer aux tâches quotidiennes : préparer le repas, nourrir les animaux, mettre ou débarrasser la table. On leur demande également de participer au jeu collectif qui a lieu après le repas, seul moment de la journée où ils jouent tous ensemble : une façon pour eux de faire la connaissance de chacun, et de créer une cohésion de groupe. En dehors de ces moments, les enfants ont la possibilité de s'organiser entre eux pour des activités ou simplement être contemplatifs.



Voici la liste non exhaustive des ateliers proposés : atelier bois, réparation de vélos, poterie, perles, plâtre, papier mâché, couture, pâte fimo, collage, pâte à bois, bijoux, dessin animé, théâtre, danse, jeux de société collectifs, vélos, jonglage, cabanes, grimpe aux arbres, rampe de skate, soins aux animaux, jardinage, sport, chant...

Les repas et les goûters

L'équipe apporte du soin à la préparation des repas. En effet, nous sommes attentifs à proposer dîners et goûters équilibrés, concoctés avec des produits de saison et locaux. Le rituel instauré avant le repas aide au respect des cuisiniers, que l'on remercie avant de manger. Les enfants doivent goûter un peu de chaque plat. L'équipe souhaite faire du repas un moment d'échange agréable pour tous.

Avant le goûter, le moment du « bâton de parole » favorise la communication entre les enfants qui apprennent à s'exprimer devant leurs camarades et à s'écouter les uns les autres. Ce moment leur permet de se recentrer avant la fin de la journée, un rituel précieux pour la dynamique de groupe.



Activités spécifiques : les sorties

Nous tentons de proposer des sorties accessibles à toutes les bourses. Nous utilisons souvent les TPG, une façon bon marché de faire découvrir aux enfants leur région et de les sensibiliser aux moyens de transport écologiques. Le vélo et la marche sont une autre façon de partir à l'aventure. Parfois, pour des destinations plus lointaines, nous louons un minibus et faisons appel à un chauffeur.

En 2017, nous avons proposé les sorties suivantes, 15 au total :

Sorties nature : feu et cuisine préhistoriques, découverte des plantes ; sortie forêt et fabrication d'arcs.

Sorties culturelles : Musée de l'Ariana ; exposition des décors du film Courgette ; visite au Mamco.

Autres sorties : fabrication d'un outil préhistorique ; zoo de la Garenne ; Filenvol et découverte des arbres ; 2 sorties poney ; canirando ; sortie luge ; promenade et baignade à l'Allondon.

Sorties en collaboration : caisses à savon ; Mai au Parc.



Les animaux

Cette année, le Terrain a connu 3 naissances de lapins consécutives. Suite à ces naissances inopinées, nous avons fait stériliser le jeune mâle pour stopper cet élevage involontaire.

Nous avons accueilli 2 cochons d'Inde pour susciter un regain d'intérêt autour de cet espace.



Actuellement le coin animaux est beaucoup investi par des visiteurs de passage : les très jeunes enfants du quartier accompagnés par leurs parents. Nous accueillons volontiers ces personnes lors des moments qui le permettent. Cela fait partie d'un travail de sensibilisation et de rapport de bon voisinage. En outre, une partie de ces enfants fréquentera le Terrain quand ils auront atteint l'âge d'y être inscrits.

Par contre, les enfants inscrits au Terrain s'intéressent aux animaux de façon sporadique.

Cette année, nous avons dû lutter contre les sacs de pain et autres épiluchures que des voisins jettent par-dessus le grillage du « Parc des Morgines ». Ces aliments sont la plupart du temps emballés dans des sacs plastiques. Cela représente un danger pouvant entraîner la mort de nos chèvres. Suite à ces dépôts, elles ont d'ailleurs beaucoup grossi. Heureusement, notre voisin, M. François Cottet, veille au grain et fait une tournée de ramassage chaque matin.

Nous avons dû mettre des panneaux pour indiquer aux voisins de ne rien jeter dans ce parc pour nos chèvres, l'alimentation des animaux étant de notre ressort.

Travaux animaux

Nous n'accueillons plus de nouveaux animaux car nous sommes en attente du futur enclos.

Depuis quelques années, nous avons régulièrement consolidé l'abri des animaux. Ce dernier est très délabré et nous nous réjouissons que le futur enclos soit construit, afin d'accueillir les animaux dans de meilleures conditions.

Les vacances

Pendant les vacances, la dynamique de groupe est différente du reste de l'année. Certains enfants ne fréquentent le Terrain que pendant ces périodes.

Vacances de février

Cette année, beaucoup d'énergie a été investie dans la construction de l'énorme Bonhomme Hiver « spécial 30 ans » et à l'élaboration d'un petit spectacle qui a occupé tous les aventuriers durant ces cinq jours. La traditionnelle sortie luge au Col du Marchairuz est toujours un grand moment de la semaine.

Vacances de Pâques

Comme chaque année, la veille du Vendredi Saint, nous ouvrons le Terrain de 13h à 18h.

Les quatre jours après le lundi de Pâques sont consacrés à la préparation du jardin pour les plantations. Nous teignons les œufs pour la chasse aux œufs. Nous profitons également des belles journées pour faire de nombreux jeux à l'extérieur.



Vacances d'été

Nous avons emmené les enfants sur le thème de la préhistoire. Plusieurs sorties ont été organisées autour de ce thème.

Le retour du toboggan à eau géant a été l'une des attractions de l'été. Il a permis aux enfants de folles glissades à travers le terrain.



En juillet, nous avons pratiqué la sculpture sur pierre, certains ont fabriqué des dents d'ours ou de requin. Un atelier fossiles a permis aux enfants de créer leurs propres empreintes d'animaux préhistoriques. Lors de l'excursion au village paléolithique de Gletterens, les enfants ont pu fabriquer des couteaux avec de vrais silex.

Au mois d'août, nous avons accueilli l'animation « La valise à Merveille », animation proposée par Natacha Jaquerod. Le premier jour, les enfants ont réalisé de petites séquences en stop motion avec des objets qu'ils animaient. Certains enfants se chargeaient de la partie technique tandis que d'autres s'occupaient des objets. Le lendemain, les enfants ont sonorisé les séquences montées. Cet aspect les a particulièrement intéressés. L'univers du son a été une découverte pour eux. Cet atelier a permis à plusieurs enfants qui, d'habitude, ne sont pas très preneurs, de s'intégrer dans des tâches qui les ont passionnés.





Vacances d'automne

La musique a guidé les enfants tout au long de la semaine. Grâce à Guillaume Brossard, intervenant passionné et engagé, les enfants ont exercé le beatbox, le cupsong, ou encore les percussions. Ils ont même créé leur propre chanson. La semaine s'est finie en beauté par une chasse au trésor sur le thème de la musique.

Cette activité qui a eu du succès, a été suivie par des ateliers chant réguliers. Des moments spontanés de musique ont été créés pour le plaisir de chanter, de s'amuser et de découvrir le monde du son. Durant les heures d'accueil, les voix des enfants ont résonné dans la maison, accompagnées par la guitare et les percussions. Ces ateliers ont également été pensés en prévision du spectacle du Bonhomme Hiver.



LES FÊTES

Fête du Bonhomme Hiver

Plus que jamais, c'est la fête annuelle du Terrain d'Aventure. Cette fête permet la rencontre avec le quartier : les parents, les enfants et aussi les anciens enfants que nous retrouvons avec beaucoup de plaisir. Cette année, une foule de préados s'y est donné rendez-vous. La fête a connu un beau succès.

Pour célébrer les 30 ans du Terrain, nous avons construit un dragon géant en forme de 30. Un peu trop géant d'ailleurs car il s'est refusé à rentrer dans notre atelier durant sa construction ! L'équipe du GIAP de l'école de la Caroline a réalisé la queue de la bête. Merci à eux !

Il y a eu des larmes à l'œil pendant le spectacle des enfants et, comme toujours, beaucoup d'émotion durant le moment magique de la mise à feu du Bonhomme Hiver.

Un grand merci à notre comité dont l'investissement aide à la réussite de cette fête.



Dièses et bémols dans la préparation d'un spectacle en accueil libre

Dans un lieu d'accueil libre, il est extrêmement compliqué d'organiser des spectacles avec les enfants, ne sachant pas à l'avance lesquels seront présents pendant les accueils. Pourtant, depuis plusieurs années, nous proposons aux enfants qui le souhaitent de réaliser des sketches, des numéros pour la fête du Bonhomme Hiver.

En 2017, nous avons eu des enfants très inconstants dans leur motivation. Une semaine avant la fête, nous n'étions pas sûrs que le spectacle puisse avoir lieu. La difficulté était si importante qu'une grande partie de l'équipe a été mise à contribution.

Après avoir fait le bilan de cet éprouvant exercice, l'équipe a souhaité à l'avenir mettre en place quelque chose de plus léger. En outre, il n'est pas souhaitable que toute l'équipe s'investisse dans un spectacle auquel seule une partie des enfants participe. En effet, entre le spectacle et la construction du Bonhomme Hiver, il faut trouver un équilibre qui permette que nous soyons présents pour les enfants dont l'intérêt se porte ailleurs. Sinon, la préparation du spectacle se fait au détriment de la qualité de l'accueil.

Ainsi, l'équipe réduira ses ambitions concernant le spectacle des enfants, afin de continuer d'offrir un accueil de qualité pour tous les enfants pendant la période qui précède la fête.

Excepté ce petit bémol, l'équipe était très touchée de voir l'émotion des enfants sur les planches et l'accomplissement que ce spectacle représentait pour eux. Il y avait beaucoup de joie et de fierté dans leurs yeux.

Fête des 30 ans

En 2017, le Terrain d'Aventure fêtait ses 30 ans. Pour l'occasion, le comité a décidé d'organiser une fête le 2 septembre 2017.

Une commission « 30 ans » a été mise en place avec cinq membres du comité et deux membres de l'équipe. La commission a décidé du style de fête qu'elle souhaitait mettre en place. Elle a également défini à qui cette fête s'adressait et réfléchi aux animations à proposer ce jour-là. Le travail effectué en commun a été productif et la collaboration s'est très bien déroulée. Les membres du comité se sont pliés en quatre le jour-même, notamment pour proposer des apéritifs dignes d'un festin.

Malgré plusieurs centaines d'invitations envoyées à des anciens enfants, moniteurs, animateurs, la fête a été très peu fréquentée à cause d'une météo particulièrement rebutante. Il pleuvait des cordes ce jour-là.

Malgré le manque d'affluence, l'ambiance sous la tente était chaleureuse, et sur ce point, la fête réussie. Pendant cet évènement, nous avons eu le plaisir de recevoir la visite de plusieurs élus des communes d'Onex et de Lancy, des représentants de la FASE et de la FCLR. Certains d'entre eux ont gentiment répondu présents pour s'exprimer lors de la partie officielle.

Pour pouvoir se consacrer pleinement à l'organisation des 30 ans, la Fête Caroline a été reportée à l'année suivante.



Fête de Noël et de fin d'année

La traditionnelle fête de Noël s'est déroulée cette année sur le thème des hippies. Fleurs, musique, paix et amour étaient au programme de cette journée. A midi, nous avons concocté un festin où s'harmonisaient différents plats indiens. Dans l'après-midi, Claude Thébert, conteur professionnel, accompagné d'un sitar a fait voyager les enfants dans le monde de l'imaginaire.

En outre, pendant toute la journée, les adultes ont chacun incarné un personnage, afin de semer des indices qui allaient permettre aux enfants de résoudre une enquête géante prévue en soirée. Le crime était le vol des grillades prévues pour le souper !

Après un moment de chansons autour du feu, les enfants ont découvert le délit. Par petits groupes, ils ont joué les détectives en interrogeant un à un les adultes du Terrain. L'énigme résolue, les enfants ont mangé autour du feu de camp. Ceux qui préféraient danser à la boum se sont éclipsés dans la salle prévue à cet effet.



ACTIONS ACCOMPLIES

Intervenants extérieurs

En 2017, l'équipe a engagé des intervenants extérieurs pour les animations suivantes :

En août, nous avons engagé Natacha Jacqueroed avec la « Valise à merveilles » et réalisé un petit film en stop motion.

En septembre, l'animation poneys, prévue pour la fête des 30 ans, a été reportée au samedi suivant la fête, la météo le jour même ne permettant pas une telle animation.

Pendant les vacances d'octobre, Guillaume Brossard a proposé des ateliers de musique aux enfants chaque après-midi.

Aménagements intérieurs et extérieurs

En août, la porte du garage et ses alentours ont été repeints.

Un toboggan à eau d'une durée éphémère a été créé pour les deux mois d'été. Le gazon s'en souvient encore !

Nous avons effectué bon nombre de réparations dans la bergerie. Malheureusement, son état de vétusté très important ne permet pas de réaliser des réparations au long cours. Nous espérons que les travaux du futur coin animaux vont rapidement commencer, afin de continuer à garantir à nos animaux (et aux enfants) un endroit sûr et agréable.

Intégration d'un enfant en situation de handicap

Depuis septembre 2017, l'accompagnatrice de l'enfant en situation de handicap a changé. Nous notons une petite différence pour l'enfant accueilli qui doit s'habituer à elle. Cet enfant est à présent totalement intégré à notre lieu et au groupe des enfants. Pour ces derniers, il est un enfant accueilli au même titre que les autres et ils lui parlent, viennent vers lui, utilisent les pictogrammes pour lui communiquer certaines choses.

Collaboration avec l'AEMO

La collaboration concernant une fratrie (4 enfants) accueillie depuis 3 ans en coordination avec une éducatrice de l'AEMO s'est terminée en septembre 2017, la famille déménageant dans une autre commune. Cette collaboration a été fructueuse pour ces enfants. Le fait de mettre en place des projets cohérents et de s'être régulièrement tenus au courant lors de changements de programme, a contribué à rassurer ces enfants.

Nous avons souhaité clore cet accueil au long cours par un goûter d'adieu pendant lequel l'éducatrice AEMO était présente et partie prenante. Tout d'abord, nous les avons accueillis au bureau, pour exprimer notre plaisir de les avoir vus grandir au Terrain. Nous avons relevé les progrès effectués et leur évolution. Nous avons également évoqué les collègues du futur lieu d'animation dans lequel ils s'inscriront dans leur nouveau quartier, collègues qui prendront le relai.



SITUATIONS COMPLEXES

Fréquentation

Malgré les diverses démarches pour diffuser des informations concernant le Terrain, nous avons du mal à faire remonter la fréquentation des mercredis depuis l'introduction de l'horaire HARMOS.

Depuis cette introduction, la fréquentation du Terrain a beaucoup évolué.

Nous avons moins de grands (8-12 ans). Certains viennent malgré tout manger le mercredi après l'école, mais une bonne partie d'entre eux repart après le dîner, les cours extrascolaires ayant été reportés au mercredi après-midi depuis HARMOS.

Le mercredi d'ouverture qui représentait auparavant la « base de l'édifice » (il s'agissait du jour de la semaine pendant lequel les enfants investissaient le plus ce lieu) s'en est trouvé ébranlé.

Nous avons par contre beaucoup d'inscriptions de jeunes enfants. Ces derniers fréquentent le Terrain de manière sporadique.

Quoi qu'il en soit de ces différents constats, l'équipe a décidé de plancher sur le sujet de la fréquentation, afin de trouver des solutions à la défection d'enfants le mercredi.

Enfants à besoins spécifiques

De nombreux enfants que nous accueillons fréquentent les classes spécialisées.

Dans un lieu comme le nôtre, ces enfants ont la possibilité, au fil des jours, de développer l'estime d'eux-mêmes. Ils peuvent par exemple découvrir comment s'occuper des animaux, apprendre à utiliser une visseuse, construire un arc ou jouer dans une pièce de théâtre. Ces différentes activités leur permettent de découvrir de nouvelles facettes d'eux-mêmes et développer d'autres capacités que celles mises en avant à l'école.

Même si parfois leurs comportements nous donnent du fil à retordre et qu'ils nous amènent à nous remettre sans cesse en question, s'occuper sans relâche de ces enfants nous procure le sentiment de contribuer à leur équilibre de futurs jeunes adultes.

Année après année, nous suivons l'évolution (en général) positive de ces enfants.

Sans vouloir généraliser, nous devons malheureusement constater que ces enfants sont souvent issus de famille vivant des situations de précarité financière ou familiale. Pour ces familles, le TAPL et l'accueil libre pratiqué comportent des avantages certains : il s'agit d'un lieu tolérant dans lequel les valeurs de la vie en collectivité sont mises en avant. Chaque enfant arrive avec son bagage de vie et il est accueilli sans jugement. De plus, les horaires d'ouverture du lieu sont très larges, les inscriptions sont faciles d'accès et les prix pratiqués, modiques. Nous devenons ainsi, pour certains de ces enfants, une « deuxième maison » qu'ils fréquentent quotidiennement.





Enfants nécessitant un appui externe

En juillet et en août, nous avons accueilli un enfant avec des besoins très spécifiques.

Début juillet, après avoir accueilli cet enfant une journée, il est apparu à l'équipe qu'il avait besoin d'une attention constante, ce qui n'est pas possible avec le type d'accueil que nous proposons. Après avoir appris qu'il existe un fond financier permettant d'engager un moniteur supplémentaire pour s'occuper de ce type d'enfant, une monitrice a été engagée. L'accueil de cet enfant a été rendu possible grâce à cet encadrement particulier.

Suite à cette expérience concluante, il a été demandé aux parents de s'organiser pour qu'un tel soutien puisse être mis en place en août, lors des journées pendant lesquelles cet enfant serait présent. Malheureusement, les parents n'ont pas pris les devants comme il avait été prévu. L'équipe du mois d'août, après deux jours d'observation de cet enfant sans accompagnant, a effectué les mêmes démarches auprès de la FASE. Cela a permis de pouvoir accueillir tous les enfants dans un esprit serein.

Cette expérience a questionné l'équipe d'animation sur l'équilibre à trouver entre la dynamique de groupe et le bien-être de tous les enfants au Terrain, ainsi que la mission de l'animation socio-culturelle et plus précisément de l'accueil libre. Dans un accueil de type bas seuil comme le propose l'accueil libre, l'équipe devrait pouvoir accueillir tout type d'enfants, quelle que soit sa problématique. Cependant, sur le terrain, la réalité est très différente. En effet, un enfant avec des besoins très spécifiques peut très vite se retrouver en souffrance dans ce type d'accueil qui se base notamment sur l'autonomie des enfants. Sans un accompagnement adapté et suffisamment encadré, l'enfant ne se sentira pas forcément à l'aise au sein du groupe, tandis que les difficultés relationnelles qui peuvent en découler parmi les enfants peuvent réellement impacter le bien-être de chacun. La dynamique de groupe s'en trouve alors réellement péjorée, ce qui pose question sur le bien-être que nous sommes censés garantir à tous les enfants qui fréquentent le Terrain.

Pour respecter notre mission, tout en respectant le bien-être de chaque enfant, nous souhaitons étudier chaque situation au cas par cas et demander, le cas échéant, comme nous l'avons fait cet été, un encadrement supplémentaire et adapté.



COMMUNICATION

Publicité, journaux

Concernant les fêtes de quartier, il semble que notre communication fait mouche.

Pour la fête du Bonhomme Hiver, l'équipe rédige un article pour les journaux de Lancy et Onex. Le papillon avec l'affiche de la fête du Bonhomme Hiver ainsi que le programme sont distribués à plus de 2000 exemplaires dans les classes primaires de Lancy et dans l'école d'Onex la plus proche du Terrain. Des affiches sont posées dans les deux communes. La fête est également annoncée dans l'agenda culturel de Lancy.

Pour la fête Caroline, ce travail se répartit entre l'équipe de la Villa Tacchini et celle du Terrain.

En 2017, nous avons été présents deux matinées lors de l'inscription aux cuisines scolaires. Nous avons distribué 270 dépliant de l'Association à des parents, intéressés pour la plupart.

Nous avons également fait de la publicité dans les écoles de Lancy et des Racettes avant les vacances et à la rentrée scolaire.

1000 papillons ont chaque fois été distribués dans les classes.

Par ailleurs, nous avons envoyé nos vœux sous forme de carte animée et transmise à TV Lancy et à Léman Bleu. Suite à cet envoi, Léman Bleu est venu tourner un reportage pendant la fête du Bonhomme Hiver.

Depuis le mois d'octobre, nous proposons un atelier spécifique le 2^{ème} mercredi de chaque mois (avec une pause en début d'année en raison du Bonhomme Hiver) annoncé dans le journal. C'est une façon de fidéliser certains enfants et de susciter l'intérêt des parents pour notre lieu. Ces nouvelles propositions ont touché majoritairement des parents d'enfants ne fréquentant pas régulièrement le Terrain.



Problématique rencontrée concernant l'information au Terrain d'Aventure

Il semble que nous n'avons pas encore trouvé le moyen adéquat pour atteindre les parents des enfants inscrits au Terrain.

Voici un exemple parlant : en décembre 2017, nous avons envoyé le journal du Terrain avec les dates des prochains événements pour informer les familles de nos activités à venir. Au bout d'une dizaine de jours, n'ayant reçu que très peu de réponses, nous avons envoyé des mails. Toujours rien. Finalement, nous avons appelé une vingtaine de parents. Suite à nos coups de téléphone, nos activités se sont remplies à la vitesse de l'éclair !

Le manque de réaction de la part des parents vient probablement du fait qu'ils sont assaillis par de multiples informations et, par conséquent, en laissent forcément de côté. Le contact direct reprendrait un peu de ses droits ? Est-ce à déplorer ?

Mettant en parallèle l'énergie déployée et le manque de réaction des personnes auxquelles nous nous adressons, nous continuons de nous pencher sur le sujet pour tenter de trouver des pistes intéressantes.

TRIPARTITE (FASE, VILLE DE LANCY, TAPL)

Objectifs opérationnels 2017

L'année 2017 a été consacrée à la définition des nouveaux objectifs qui seront travaillés sur une période de 3 ans. Ces objectifs correspondent à des attentes communales et visent à répondre aux besoins de la population. Ils ont été travaillés en séances de réunion « tripartite » durant lesquelles les professionnels des lieux FASE actifs sur la commune de Lancy, quelques représentants de comité et notre coordinateur région les ont rendus compréhensibles et pertinents pour l'ensemble des acteurs.



En parallèle, s'est mise en place une Coordination Lancéenne de l'Animation (CAL) dans laquelle les professionnels de chaque lieu sont représentés. C'est au sein de cette CAL que chaque lieu a pu élaborer ses contributions visant à la réalisation des objectifs. Il apparaît que certaines contributions peuvent être les mêmes entre certains centres.

Il est dès lors intéressant de les travailler en commun. Au TAPL, nous nous sommes rendus compte que cette collaboration inter-centres a du sens. Cependant, il s'agit de démarches terriblement chronophages. La tripartite ainsi que les composantes qui en découlent représentent une nouvelle tâche administrative dans un contexte déjà très sollicité. Nous regrettons que le champ administratif prenne de plus en plus de place sur le champ de l'animation.

Résumé des objectifs et contributions du TAPL

Objectifs	Contributions
<p>1/ Les vacances scolaires d'été et de Noël :</p> <p>Renforcer la cohérence et la complémentarité des actions à destination des jeunes et des enfants durant les vacances d'été et de Noël.</p>	<p>Hiver : Le TAPL pratique un accueil enfants à partir du moment où il y a quatre jours consécutifs de vacances. Le type d'accueil et les activités proposées peuvent être modifiés chaque année.</p> <p>Eté : Une piste possible pour le TAPL serait d'adapter nos horaires le matin (ouvrir plus tôt). Cela répondrait au besoin des parents (mais pas forcément à celui des enfants).</p>
<p>2/ L'accueil des migrants :</p> <p>Développer des liens entre les requérants d'asile logés dans les</p>	<p>Collaborer à la création de « groupes de soutien » (habitants du quartier + coordination communale).</p>

<p>centres de la Commune ou à proximité et les habitants de la Commune.</p>	<p>Le TAPL pourrait s'impliquer à différents niveaux : lieu de réunion, de rencontre festive, d'activités avec les migrants, par exemple jardin potager.</p> <p>Accueil des enfants migrants au même titre que les enfants des habitants de Lancy et Onex.</p> <p>Création d'une plaquette de présentation du TAPL simplifiée dans les langues utilisées par les migrants.</p>
<p>3/ La transition entre les classes d'âges :</p> <p>Faciliter le passage des usagers entre les structures FASE et avec les partenaires extérieurs.</p>	<p>Le TAPL et la TACC mettent en place des actions régulières en faveur des jeunes âgés de 11 à 13 ans inscrits au Terrain d'Aventure.</p> <p>La MQP, la TACC et le TAPL offrent des accueils différents et</p>

	complémentaires. Ensemble, ils se coordonnent afin d'offrir aux jeunes et aux enfants le lieu d'accueil qui est le plus adéquat pour leurs besoins et les possibilités d'accueil des centres.
<p>4/ Le réseau enfants :</p> <p>Renforcer l'accompagnement des enfants en développant le travail en réseau.</p>	<p>Utiliser le réseau de la COOL Nord (Coordination Onex Lancy). Avec pour objectif de renforcer la présence du secteur primaire (écoles).</p>
<p>5/ Les développements de nouveaux quartiers :</p> <p>Participer activement, en lien avec les domaines d'activité de la FASE, aux développements des projets urbains sur la Commune de Lancy.</p>	<p>Contribuer à l'émergence d'une dynamique de quartier autour du nouveau parc des Morgines.</p> <p>Co-réalisation de projets d'animation avec les habitants.</p>

Collaborations extérieures

L'année 2017 a été riche en collaborations : tout d'abord avec la Ville de Lancy, lors des discussions autour de la parcelle, du nouveau coin animaux et du futur agrandissement de la maison.

Nous avons continué de collaborer avec le GIAP pour la fabrication du Bonhomme Hiver. Quelques groupes du parascolaire profitent également de la pause de midi pour pique-niquer de temps en temps, à la belle saison, au Terrain. Les animatrices GIAP intéressées par cette possibilité signent un contrat renouvelable, d'année scolaire en année scolaire.

Nous travaillons toujours avec les mêmes partenaires :

L'InteRob (regroupement des Jardins Robinsons et Terrains d'Aventure de Genève et Vaud). Nous travaillons actuellement sur un petit film qui permettrait d'illustrer la brochure éditée par ce collectif il y a quelques années. La mise sur pied d'un lieu d'accueil libre éphémère (été), type Terrain d'Aventure, au centre de Genève est l'un des autres projets sur lequel travaille l'InteRob.



La COOL (regroupement de professionnels en lien avec la jeunesse de la région). Malheureusement, nous constatons que les acteurs du secteur primaire sont trop peu représentés. La plupart des collègues présents sont actifs dans le secondaire. Nous nous donnons jusqu'à fin juin 2018 pour évaluer la pertinence de notre participation à ce réseau. D'ici là, nous tenterons encore de contacter des acteurs du primaire pour les impliquer dans ce réseau.

Nous avons également collaboré avec l'infirmière scolaire de Lancy et deux éducatrices de l'AEMO.



BILAN ET PERSPECTIVES

Questions et réflexions

Nous sommes confrontés à un certain nombre d'enjeux qui vont avoir des implications fortes sur le modèle actuel du TAPL. Nous pouvons citer notamment les points suivants :

La communication du Terrain

Nous continuons de réfléchir au problème de la communication, afin que de nouvelles familles puissent connaître ce lieu et les différentes activités que nous proposons (collaboration plus approfondie avec les écoles ?).

Des changements d'horaires

La qualité de notre présence auprès des enfants et notre souhait de répondre au mieux à leurs besoins restent nos priorités. Cependant, nous devons aussi nous adapter à l'apparition de nouvelles demandes des parents. Nous constatons que les horaires du Terrain ne correspondent pas forcément aux besoins des parents, notamment le

matin. Cependant, le fondement même de l'accueil libre est basé sur l'adhésion libre des enfants au Terrain. Comment respecter cette valeur fondamentale et l'esprit de notre lieu (ne pas devenir un lieu de garderie), tout en nous adaptant à ces nouveaux besoins ? Trouver ce nouvel équilibre sera un réel enjeu pour le Terrain. Nous nous demandons également si un changement d'horaire impliquerait une modification de nos tarifs, ce qui pourrait modifier l'accessibilité financière de notre lieu.

La création d'un Pedibus

Le but serait de permettre aux enfants qui ne peuvent pas venir seuls au Terrain de s'y rendre après l'école sans avoir besoin de leurs parents. Cela implique bon nombre de questionnements sur la faisabilité d'un tel projet, notamment en termes d'effectifs.

Les devoirs au TAPL

Suite à la demande de quelques parents, nous nous sommes à nouveau penchés sur l'éventualité de proposer de l'aide aux devoirs un soir de semaine. Cette question était déjà apparue il y a quelques années et il arrive que des enfants sortent crayons et cahiers de leurs

cartables. Souvent, cette activité spontanée se fait en groupe. Parfois, un adulte peut être interpellé pour une aide ponctuelle.

Suite à ces moments qui s'inscrivent dans le même continuum que les activités et jeux spontanés des enfants, nous nous sommes demandé s'il ne serait pas judicieux de proposer cette aide de manière fixe. Nous pensions déjà à l'époque que cela permettrait d'aider les enfants que les parents ne peuvent soutenir dans ce domaine. A l'époque, il nous avait été répondu que cela ne rentrait pas dans nos attributions, que cette aide était du ressort des « devoirs surveillés » et de l'école.

Sachant que certains enfants sont rétifs à l'école et aux devoirs, le fait de s'y atteler dans un lieu où ils se sentent à l'aise pourrait leur permettre d'aborder cette tâche de manière plus légère et avec moins d'appréhension. Et puisque les inégalités se creusent davantage, n'est-il pas du devoir de chaque lieu de soutenir ces enfants par des biais et des moyens différents ? Il ne s'agit pas de concurrence mais de convergence.



Conclusion

Au-delà des éléments de la convention tripartite qui apportent de la visibilité aux perspectives et au bilan du Terrain, nous pouvons dire que l'Association fonctionne bien. Nous nous interrogeons sans cesse sur le sens de notre action dans le souci d'affiner notre pratique quotidienne dans les différents aspects qu'elle implique. Nos réflexions concernent, d'une part, le travail relationnel de l'équipe avec l'enfant et sa famille et, d'autre part, le volet collectif de notre engagement, lorsque nous développons des projets avec la participation des habitants.

Enfin, d'autres projets « en toile de fond », mais très gourmands en temps vont également impacter le TAPL pendant les années à venir :

- Les aménagements de notre future bergerie
- Contribuer à rendre vivant le futur parc des Morgines
Cf objectif tripartite n°5
- La réflexion sur la future maison du TAPL
- La collaboration à l'accueil des familles migrantes de Lancy
Cf objectif tripartite n°2

L'équipe et le comité espèrent avoir les ressources nécessaires pour mener à bien ces projets. Nous comptons évidemment sur le soutien des autorités lancéennes et onésiennes ainsi que sur la collaboration de la FAS'e et FCLR pour y parvenir.



REMERCIEMENTS

Nos plus vifs remerciements vont à notre comité plein d'allant et d'enthousiasme. Le comité se réunit une fois par mois dans une ambiance agréable. Les séances sont détendues mais les sujets abordés sont traités avec sérieux. Depuis de nombreuses années, nous pouvons compter sur l'engagement de notre Présidente, Sabrina. Il lui tient à cœur que chacun puisse trouver sa place au sein du comité.

Un grand merci à nos moniteurs-trices : Linda, Lydie, Annina, Jocelyn, Sofia, Céline, Killian, Arta, Davy, Nathalie et Léo. Nous apprécions beaucoup la qualité des échanges que nous entretenons avec eux. Chacun apporte ses intérêts et ses qualités propres. C'est précieux pour les enfants d'être en contact avec des jeunes plein d'énergie et d'envies. Cela leur permet de se confronter à la variété et leur donne de nouvelles références. La complicité qui est établie entre les moniteurs et les animateurs nous permet de travailler dans un esprit d'équipe avec des bases et des valeurs communes et de mettre en avant une approche sensible avec les enfants.

Nous sommes toujours heureux d'accueillir des stagiaires et les remercions également, car ils nous aident à réfléchir encore et encore à notre métier.

Merci à Stéphanie, notre comptable en qui nous avons une grande confiance. Nous aimons plancher avec elle sur les problèmes de comptabilité car, derrière les chiffres, il y a pour elle, comme pour nous, toute la palette des animations que nous proposons aux enfants.

Un grand merci à Michèle, notre secrétaire, qui a toujours su nous aider, même et surtout dans les situations urgentes tout en sachant garder sa bonne humeur. Elle connaissait tous les enfants et était appréciée d'eux. L'équipe regrettera beaucoup son départ à la retraite. Nous accueillons depuis début décembre, notre nouvelle secrétaire que Michèle a pris le temps de mettre au courant. Nous nous réjouissons de faire plus ample connaissance et de pouvoir collaborer avec elle.

Un grand merci à Déolinda, notre femme de ménage, qui, depuis plus de vingt ans, a le courage de s'atteler à nous défendre contre les

tornades de boue, de poussière, de peinture qui s'abattent sur le Terrain les jours d'accueil. Depuis janvier 2017, elle travaille plus fréquemment et ces heures supplémentaires qui nous ont été accordées lui permettent de faire rutiler le Terrain du lundi au samedi.

Merci aux autorités de Lancy pour la confiance qu'ils portent à ce lieu, à l'Association et aux membres de l'équipe.

Il est agréable de collaborer avec elles dans cet esprit d'ouverture et de confiance. Leur soutien nous permet d'accomplir notre mission professionnelle envers le quartier et les familles.

Merci au soutien de la Ville d'Onex qui nous donne la possibilité d'accueillir les petits onésiens et onésiennes toute l'année et de leur permettre de profiter de ce lieu magique.

Merci à la FASE (Fondation Genevoise pour l'Animation Socioculturelle) pour son appui et pour la défense des offres socio-culturelles dans le canton. Merci à Guy Musy pour sa présence en cas de besoin et pour son soutien.

Merci également à Nina Nardan, RH FASE, pour les nombreux remplacements de moniteurs et animateurs qu'elle a organisés pour

nous cette année. En effet, cette année, Nina a été très sollicitée, nous la remercions de savoir jongler de la sorte !

Cette année nous avons aussi bénéficié d'une supervision qui nous est fort utile pour nous remettre la tête à l'endroit ! Merci Alexandre Balmer !

Merci à la FCLR (Fédération des Centres de Loisirs et de Rencontres).

Merci à nos collègues FASe de Lancy, à ceux de la COOL et à ceux de l'InteRob pour les échanges constructifs et les fructueuses collaborations.

Merci M. et Mme Joye, de l'imprimerie Ripari. Nous avons beaucoup de plaisir à collaborer avec eux. Nous apprécions leur grande disponibilité, leur accueil simple et chaleureux et leur travail impeccable effectué dans des délais très brefs. En outre, ils comprennent bien nos besoins et nous posent les questions adéquates pour que nos imprimés soient à la hauteur de nos attentes.

Merci à notre sympathique équipe de bénévoles qui répond présente lors des fêtes du Terrain.

Et merci à tous les riverains, aux voisins (M. Cottet pour ses conseils avisés sur nos animaux et sur les arbres ; pour ses blagues et ses airs d'opéra qui nous changent les idées un instant entre deux points du colloque) ; merci aux parents, aux enseignants, à l'infirmière scolaire, aux commerçants, au vétérinaire, à l'ilotier, aux concierges et à toutes les personnes qui soutiennent le Terrain.

L'équipe d'animation : Aude Weber, Ana Martins, Noémie Marugg, Nadejda Nidegger, Jacques Dessiex.



Rapport du trésorier
Exercice 2017

L'association a géré au mieux ses dépenses et recettes selon les moyens à dispositions.

Le TAPL a réalisé une perte nette de Frs 5'225,90 pour 2017, qui s'explique par Moins de rentrées de cotisations de membres, augmentation des frais de sorties ainsi que des dépenses imprévues pour la fête des 30 ans.
Malgré cela, le centre fonctionne bien grâce à toute l'équipe d'animation qui œuvre dans ce sens.

Les membres de l'association remercient chaleureusement l'équipe d'animation qui contribue au bon fonctionnement du centre.

Je remercie également la ville de Lancy, la ville d'Onex, la Fase et la FCILR pour leurs soutiens financiers et logistique au TAPL.

Lancy mars 2018

Christian MÜLLER



BILAN AU 31 DECEMBRE 2017

ACTIF	Année 2017	Année 2016
Actif circulant	CHF	CHF
Liquidités		
Caisse	1'202.26	1'188.01
CCP	22'142.70	36'105.85
	23'344.96	37'293.86
Actifs transitoires		
Charges comptabilisées d'avance	356.55	112.15
Produits à recevoir	200.00	360.20
	556.55	472.35
Sous-total actif circulant	23'901.51	37'766.21
Actif immobilisé		
Mobilier (Valeur Comptable Nette)	13'251.33	6'211.28
Sous-total actif immobilisé	13'251.33	6'211.28
TOTAL DE L'ACTIF	37'152.84	43'977.49

BILAN AU 31 DECEMBRE 2017

PASSIF	Année 2017	Année 2016
	CHF	CHF
Fonds étrangers		
Passifs transitoires		
Charges à payer	10'118.25	9'320.50
Charges estimées à payer	0.00	2'396.50
Produits reçus d'avance	50.00	50.00
	10'168.25	11'767.00
Sous-total passifs transitoires	10'168.25	11'767.00
Fonds propres		
Fonds propres au 1er janvier	19'711.07	19'711.07
Résultats des exercices précédents	12'499.42	8'514.72
Résultat de l'exercice	-5'225.90	3'984.70
Fonds propres au 31 décembre	26'984.59	32'210.49
Sous-total fonds propres	26'984.59	32'210.49
TOTAL DU PASSIF	37'152.84	43'977.49

COMPTE DE PROFITS ET PERTES AU 31 DECEMBRE 2017

RECETTES	Année 2017	Budget 2017	Année 2016
	CHF	CHF	CHF
Subvention cantonale non monétaire (pièce FASe)	253'025.85	0.00	233'586.90
Subventions communales non monétaires (pièces FASe)	264'577.00	14'973.00	243'564.00
Subventions communales monétaires	74'000.00	74'000.00	74'000.00
Subventions communales extraordinaires	1'000.00	6'578.30	6'578.30
Autres subventions et dons	116.55	2'000.00	1'788.55
Participations des usagers	1'726.00	1'500.00	975.10
Produits des ventes	4'211.10	14'200.00	16'110.60
Dédommagements de tiers	150.15	0.00	1'452.85
Autres contributions	4'822.00	6'700.00	5'010.50
Revenus des biens	6.40	20.00	0.00
Sous-total recettes	603'6035.05	119'951.30	583'066.80

DEPENSES	Année 2017	Budget 2017	Année 2016
Charges de personnel	CHF	CHF	CHF
Salaires payés par la FASe	429'901.40	0.00	394'963.60
Salaires non soumis payés par le centre	1'083.15	0.00	838.75
Charges sociales payées par la FASe	37'039.10	0.00	34'842.15
Charges sociales payées par le centre	0.00	0.00	0.00
Autres charges de personnel payées par la FASe	33'052.05	0.00	35'023.95
Autres charges de personnel payées par le centre	7'735.85	7'320.00	6'960.90
	508'811.55	7'320.00	472'629.35
Biens et services			
Fournitures de bureau, documentation	2'897.95	1'950.00	1'923.85
Mobilier, machines, véhicules	6'162.40	6'640.00	7'780.60
Energie et autres charges locatives	4'700.85	6'000.00	3'894.10
Autres fournitures et marchandises	26'635.00	37'115.00	34'152.90
Entretien des immeubles	456.85	2'000.00	2'111.60
Entretien de l'objet mobilier	542.00	2'525.00	3'231.85
Loyers, fermage et redevances d'utilisation	1'618.15	600.00	833.40
Valeurs locatives des bâtiments payés par des tiers	14'973.00	14'973.00	14'973.00
Dédommagements	3'006.30	4'000.00	3'608.80
Prestations de service et honoraires	34'442.45	36'218.30	33'876.78
Frais association	666.60	610.00	509.00
	96'101.55	112'631.30	106'895.88

COMPTE DE PROFITS ET PERTES AU 31 DECEMBRE 2017

	Année 2017	Budget2017	Année 2016
	CHF	CHF	CHF
Amortissements et divers			
Amortissements ordinaires	2'802.00	0.00	214.17
	2'802.00	0.00	214.17
Sous-total charges	607'715.10	119'951.30	579'739.40
Résultat de fonctionnement	-4'080.05	0.00	3'327.40
Produits et charges exceptionnels			
Produits exceptionnels	0.00	0.00	0.00
Charges exceptionnelles	1'145.85	0.00	-657.30
Total éléments exceptionnels	1'145.85	0.00	-657.30
Résultat de l'exercice (-perte/+bénéfice)	-5'225.90	0.00	3'984.70

TABLEAUX D'AMORTISSEMENTS DES INVESTISSEMENTS 2017

146.01 Mobilier

20% sur 5 ans

<u>Acquisitions</u>	<u>CHF</u>	<u>Amortis.2016</u>	<u>Amortis. 2017</u>	<u>Amortis.2018</u>	<u>Amortis.2019</u>	<u>Amortis. 2020</u>	<u>Amortis. 2021</u>	<u>Totaux</u>
2004	Autres 1950.00							1'950.00
2006	Totem 5'000.00							5'000.00
2008	Rampe 21'138.00							21'138.00
2016	Lave- vaisselle 6'425.45	214.17	1'285.05	1'285.05	1'285.05	1'285.05	1'070.87	6'425.45
2017	Tables et chaises 5327.65		1'065.50	1'065.50	1'065.50	1'065.50	1'065.65	5'327.65
2017	Chariots 4'514.40		451.45	902.90	902.90	902.90	902.90	4'514.40
		<u>CHF</u>	<u>2'802.00</u>				<u>CHF</u>	<u>44'355.50</u>